

# Inhaltsverzeichnis

## *Sektion (54) Deutsche Morphologie im Kontrast*

<b>HORST J. SIMON</b> Kontrastive Perspektiven auf die Morphologie des Deutschen – Eine Umschau .....	13
<b>KURT BRAUNMÜLLER</b> Morphologische Über- und Unterspezifizierung in den germanischen Sprachen .....	15
<b>JESSICA NOWAK &amp; MIRJAM SCHMUCK</b> Ablautausgleich in den germanischen Sprachen .....	21
<b>CHRISTOPHER BEEDHAM</b> Starke Verben: Deutsche Morphologie in Harmonie mit Englisch und Russisch .....	27
<b>JOHN PARTRIDGE</b> Die deutschen Modalverben: Besser als die englischen? .....	33
<b>KLAUS GEYER</b> Obligater und potenzieller Genuskonflikt bei Personenbezeichnungen .....	41
<b>BETTINA JOBIN</b> Genuskongruenz kontrastiv – Ein diachroner Vergleich semantischer Faktoren hinter den Entwicklungen in der deutschen, schwedischen und englischen Adjektivflexion .....	47
<b>ERZSÉBET DRAHOTA-SZABÓ</b> „Die schreckliche deutsche Sprache“ aus Sicht ungarischer Deutschlerner: Genus .....	53

ANDRZEJ KAŃNY	
Zur Erreichung der Grenze im Deutschen aus kontrastiver Sicht .....	61
HEIDE WEGENER	
Zum Ausdruck von ‚Zukunft in der Vergangenheit‘ im Deutschen und zwei romanischen Sprachen .....	69
FAXRADDIN VEJSALLI, SEADET ZEYNALOVA	
Zu den Kontrasten auf der morphologischen Ebene: Deutsch – Aserbaidisch .....	75
ANNA DARGIEWICZ	
Neueste Tendenzen in der polnischen und deutschen Wortbildung. Eine kontrastive Analyse .....	79
LYUBOV NEFEDOVA	
Die Fremdwortbildung aus der Sicht der Integrationsfähigkeit des Deutschen und des Russischen .....	83
HANS-JÖRG SCHWENK	
Deutsche und polnische Substantivdiminutiva im Vergleich .....	89
MARZENA GUZ	
Wortbildungstypen im Bereich der deutschen und polnischen Blumennamen .....	95
TORSTEN LEUSCHNER	
<i>Zeitungsbauern, Mückensieher, Regelnichten.</i> Personale Suffixoide im Deutschen und Niederländischen zwischen Genealogie, Kreativität und Norm .....	101
DJAMEL EDDINE LACHACHI	
Wort(art)bildungen im Deutschen und Arabischen .....	107
GUIDO SEILER	
Quantitätenmanipulierende Flexionsmorphologie .....	113

*Sektion (11)*  
*Beschreibende deutsche Grammatik*

JÓZEF PAWEŁ DARSKI	
Einleitung .....	121
JOHN OLE ASKEDAL	
Gruppen-, Mono- und Biflexion: Die morphologische Struktur deutscher Nominalglieder als inkrementelle Aufbau- und Verrechnungssyntagmatik .....	125
ANNA AVERINA	
Situationsbezogene Beschreibung des funktional-semantischen Feldes der epistemischen Modalität im Deutschen .....	131
EKATERINA BESPALOVA	
Grammatik der deutschen Substantivkomposita .....	139
TOMASZ CZARNECKI	
Das Perfekt im Deutschen .....	145
JÓZEF PAWEŁ DARSKI	
Deutsche Grammatik. Ein völlig neuer Ansatz .....	151
YASUHIRO FUJINAWA	
Funktionale Äquivalenz und strukturelle Analyse: Zum Verhältnis zwischen Infinitivkonstruktionen mit <i>zu</i> und <i>dass</i> -Sätzen .....	163
ANDRÁS KERTÉSZ	
Die Parakonsistenz deutscher Grammatiken .....	173
OLGA KOSTROVA	
Beschreibungsprinzipien der deutschen Temporalsätze .....	179
AKIO OGAWA	
In Warschau wird *(es) im August bestimmt schön sein. Wie beschreibt man es? .....	185
IRINA SCHIPOWA	
Pragmatik der unpersönlichen Strukturen des Deutschen .....	191

SHIN TANAKA

- Kombinatorik zweier Personensysteme:  
Zur Universalität der „Unpersönlichkeit“ ..... 197

SHINJI WATANABE

- Zur Deixis von *gehen* ..... 203

*Sektion (17)**Synthetische Grammatik des Deutschen als  
einzelsprachliche Grammatik auf universeller Basis*

KENNOSUKE EZAWA

- Einleitung ..... 211

KENNOSUKE EZAWA

- Das „Bestimmen“ als Grundbegriff der synthetischen Grammatik ... 213

ROLAND HARWEG

- Sekiguchi über die kausalen Konjunktionen *da* und *weil* ..... 219

WILFRIED KÜRSCHNER

- Gabelentz' Grammatiksysteme – eine Spurensuche ..... 225

HIROFUMI MIKAME

- Erlebte Rede als miterlebende Wiedergabe  
des Inneren einer Romanfigur ..... 233

HIROYUKI MIYASHITA

- Die Reichweite der synthetischen Grammatik  
– Eine Überlegung anhand eines Synonympaars ..... 241

YOSHIKO ONO

- Definitheit, Generizität, Indefinitheit ..... 247

KIYOAKI SATO

- Die Konjunktivforschung T. Sekiguchis  
– Ein Beispiel der synthetischen Grammatik des Deutschen ..... 253

YASUYUKI SUGATANI	
Grundkonzept der Artikelforschung und japanische Partikeln bei Tsugio Sekiguchi .....	261
MAGDALENA SZULC-BRZOZOWSKA	
Die Bedeutungsformen deutscher Präpositionen .....	267
HEINRICH WEBER	
Relationelle, synthetische oder onomasiologische Grammatik? .....	273
HARALD WEYDT	
Induktive Sprachbeschreibung bei Sekiguchi. Sekiguchi als Linguist .....	279

*Sektion (49)*

*Corpusdaten und grammatische Regeln*

STEFAN J. SCHIERHOLZ, JAROCHNA DĄBROWSKA-BURKHARDT, KLAUS FISCHER	
Einleitung .....	287
BURKHARD SCHAEDER	
Deskription und/oder Introspektion: Die Rolle von Textkorpora bei grammatischen und lexikalischen Analysen. Alte Fragen neu gestellt .....	289
LYUBOMYR MATSEKH-UKRAYINSKY	
Syntax und Semantik der präpositionalen <i>an-</i> , <i>auf-</i> , <i>mit-</i> , und <i>nach</i> -Komplemente bei Adjektiven .....	305
STEFAN J. SCHIERHOLZ	
Welches Corpus für welche Untersuchung? .....	313
KLAUS FISCHER	
Typologie und Korpusdaten: Einige Überlegungen zu den deutsch-englischen Kontrasten .....	323
DAVID LILLEY	
The German subjunctive in clauses subordinate to verbs of denial: a corpus-based relevance-theoretic analysis .....	333

## Sektion (8)

*Sprachkonzepte und Grammatikmodelle im DaFiA-Unterricht*

PETER COLLIANDER, ROLF ANNAS, CHRISTIAN FANDRYCH	
Einleitung .....	343
ROLF ANNAS	
Fragen an die deutsche Grammatik. Schwierigkeiten von (südafrikanischen) Studenten beim Deutschlernen .....	345
ANNE BAKER	
Die Nomenklassifizierung des Zulu als positiver Transfer in DaFiA in Südafrika .....	351
RANDA ELNASHAR	
Linguistik im DaF-Unterricht: Fragen und Perspektiven .....	357
KLAUS GEYER	
Nominativergänzung ≠ Subjekt: Vom Nutzen eines typologisch fundierten valenzgrammatischen Subjektbegriffs für DaF .....	363
MARIA GROZEVA	
Der wissenschaftliche Vortrag in Deutsch als L2 .....	371
ANNIKKI KOSKENSALO	
Überlegungen zu einer transkulturellen Fremdsprachendidaktik und -pädagogik .....	377
Max Möller	
Schablone und Kontinuum: Zum Potenzial einer DaF-Konstruktionsgrammatik .....	383